Bureau Coordination

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 15 avril 1955, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "dérogeant à l'arrêté royal du 25 juin 1953 relatif à l'avancement de grade et aux mutations dans les services extérieurs de l'administration de l'enregistrement et des domaines", a donné le 19 avril 1955 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 15e April 1955 door de Minister van Financiën verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot afwijking van het koninklijk besluit van 25 Juni 1953 betreffende de bevordering in graad en de mutaties in de buitendiensten van het bestuur der registratie en domeinen", heeft de 19e April 1955 het volgend advies gegeven :

L'article 1er, § 1er, ayant pour objet d'imposer, outre les conditions déjà requises par l'arrêté royal du 25 juin 1953, une condition supplémentaire pour l'accession à certains emplois au service spécial de la taxe de transmission, il serait plus clair de remplacer au début du paragraphe, les mots "Par dérogation à l'arrêté royal précité du 25 juin 1953", par les mots "Sans préjudice des conditions exigées par l'"arrêté royal du 25 juin 1953".

On traduirait en outre, avec plus de précision, l'intention du Gouvernement, d'une part, en remplaçant l'expression "emplois actuellement vacants" par celle de "emplois vacants au moment de l'entrée en vigueur du présent arrêté" et, d'autre part, en adoptant la formule reprise dans le texte ci-après pour déterminer la période dans laquelle doivent se situer les deux années de fonctions dans les services des taxes assimilées au timbre.

Quant au § 2, de l'article 1er, le bénéfice de la mesure qui y est prévue ne devant dans l'intention du Gouvernement être accordée qu'à l'agent dépassé pour la seule raison qu'il ne possède pas les deux années de fonctions requises dans les services des taxes assimilées au timbre, il y aurait ~~lieu~~ intérêt à le rédiger comme il sera également indiqué ci-après .

Les autres observations que le projet soulève ressortent suffisamment du texte que propose le Conseil d'Etat et ne requièrent aucun commentaire :

.../...

ARRETE ROYAL DEROGEANT A L'ARRETE ROYAL DU 25 JUIN 1953 RELATIF A L'AVANCEMENT DE GRADE ET AUX MUTATIONS DANS LES SERVICES EXTERIEURS DE L'ADMINISTRATION DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES.

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'article 66, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 8 septembre 1896 portant organisation de l'administration de l'enregistrement et des domaines dans les provinces, modifié notamment par l'arrêté royal du 16 décembre 1926 et par les arrêtés royaux du 12 mai 1938;

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat;

Vu l'arrêté royal du 7 août 1939 sur le signalement et l'avancement des agents de l'Etat;

Vu l'arrêté royal du 25 juin 1953 relatif à l'avancement de grade et aux mutations dans les services extérieurs de l'administration de l'enregistrement et des domaines;

Vu l'arrêté royal du 24 février 1954 fixant le cadre organique du Ministère des Finances, modifié par les arrêtés royaux des 2 et 15 juin 1954 et 30 mars 1955;

Considérant qu'il est indispensable de réserver, lors du premier recrutement, les emplois du service spécial de la taxe de transmission à des agents ayant un minimum de pratique récente dans les services des taxes assimilées au timbre;

.../...

Vu l'avis du Comité départemental de consultation syndicale;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

§ 1er. Sans préjudice des conditions exigées par l'arrêté royal du 25 juin 1953, nul ne peut être nommé aux emplois vacants au moment de l'entrée en vigueur du présent arrêté, de directeur régional, d'inspecteur et de contrôleur principal au Service spécial de la taxe de transmission, lors de la première mise en compétition de ces emplois, s'il n'a exercé des fonctions dans les services des taxes assimilées au timbre pendant au moins deux ans entre le 4 mars 1949 et le jour de cette mise en compétition.

§ 2. Pour les nominations ultérieures tant aux emplois du Service spécial qu'à ceux des autres services, il est fait abstraction dans le chef des agents qui auront été nommés par application du § 1er, du grade plus élevé ou de l'ancienneté plus grande qu'ils n'ont pu acquérir à l'égard des agents dépassés qu'à la faveur de cette disposition.

Article 2.-

Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à , le

PAR LE ROI :

Le Ministre des Finances,

Daar artikel 1, § 1, er toe strekt, naast de reeds in het koninklijk besluit van 25 Juni 1953 gestelde eisen, een bijkomende eis te stellen voor de toelating tot sommige betrekkingen bij de bijzondere dienst der overdrachtstaks, ware het duidelijker in de aanhef van de paragraaf te lezen : "Onverminderd de bij het koninklijk besluit van 25 Juni 1953 gestelde voorwaarden", in plaats van "In afwijking van het voormeld koninklijk besluit van 25 Juni 1953".

Bovendien komt de bedoeling van de Regering duidelijker tot uiting, wanneer enerzijds de uitdrukking "thans openstaande betrekkingen" vervangen wordt door "bij de inwerkingtreding van dit besluit openstaande betrekkingen", en anderzijds de in de onderstaande tekst gebruikte formule wordt gebezigd om te bepalen binnen welke periode de twee jaren dienst in de diensten der met het zegel gelijkgestelde taksen moeten zijn doorgebracht.

Aangezien de maatregel van § 2 van artikel 1, volgens de bedoeling van de Regering alleen toepassing zou moeten vinden ten aanzien van het personeelslid dat voorbijgegaan is enkel en alleen omdat het niet voldeed aan de eis van twee jaren dienst in de diensten der met het zegel gelijkgestelde taksen, ware het eveneens raadzaam daarvoor een andere lezing te aanvaarden zoals hierna is aanbevolen.

De overige opmerkingen bij het ontwerp blijken voldoende uit de tekst, welke de Raad van State voorstelt en behoeven geen commentaar :

.../...

KONINKLIJK BESLUIT TOT AFWIJKING VAN HET KONINKLIJK BESLUIT VAN 25 JUNI 1953 BETREFFENDE DE BEVORDERING IN GRAAD EN DE MUTATIES IN DE BUITENDIENSTEN VAN HET BESTUUR DER REGISTRATIE EN DOMEINEN.

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op artikel 66, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 September 1896 houdende inrichting van het bestuur der registratie en domeinen in de provinciën, gewijzigd inzonderheid bij het koninklijk besluit van 16 December 1926 en bij de koninklijke besluiten van 12 Mei 1938;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 October 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 Augustus 1939 betreffende het signalement en de bevordering van het Rijkspersoneel;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 Juni 1953 betreffende de bevordering in graad en de mutaties in de buitendiensten van het bestuur der registratie en domeinen;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 Februari 1954 tot vaststelling van het organiek kader van het Ministerie van Financiën, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 2 en 15 Juni 1954 en 30 Maart 1955;

.../...

Overwegende dat het volstrekt noodzakelijk is bij de eerste aanwerving de betrekkingen van de bijzondere dienst de overdrachtstaks voor te behouden aan personeelsleden met een minimum recente practijk in de diensten van de met het zegel gelijkgestelde taksen;

Gelet op het advies van de departementale syndicale raad van advies;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën en op het advies van Onze in raad vergaderde ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Artikel 1.-

§ 1. Onverminderd de bij het koninklijk besluit van 25 Juni 1953 gestelde voorwaarden kan niemand tot de bij de inwerkingtreding van het tegenwoordig besluit openstaande betrekkingen van gewestelijk directeur, inspecteur en hoofdcontroleur in de bijzondere dienst der overdrachtstaks bij de eerste incompetitiestelling van die betrekkingen worden benoemd, tenzij hij gedurende ten minste twee jaar tussen 4 Maart 1949 en de dag van deze incompetitiestelling een ambt in de diensten der met het zegel gelijkgestelde taksen heeft bekleed.

§ 2. Voor de latere benoemingen tot betrekkingen van de bijzondere dienst en tot betrekkingen in andere diensten wordt ten aanzien van de personeelsleden die bij toepassing van § 1 zullen zijn benoemd, geen rekening gehouden met de hogere graad of de grotere ancienniteit, die zij alleen op grond van deze bepaling, ten opzichte van de voorbijgegane personeelsleden hebben kunnen verkrijgen.

.../...

Artikel 2.-

Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te , .

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Financiën,

a chambre était composée de / De kamer was samengesteld uit

essieurs : F.LEPAGE, conseiller d'Etat, président,
e Heren : raadsheer van State, voorzitter,

J.COYETTE, conseillers d'Etat,
G.VAN BUNNEN, raadsheren van State,

A.BERNARD, assesseurs de la section de législation,
G.VAN HECKE, bijzitters van de afdeling wetgeving,

G.PIQUET, greffier adjoint, greffier.
adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.VAN BUNNEN.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.VAN BUNNEN.

E GREFFIER - DE GRIFFIER,
(s.) G.PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,
(s.) F.LEPAGE.